

## I Suomenlahti

### α 431. Suomi. Porvoo. Asennettu viemäriputki. Karttamerkintä.

*Yksityiskohtia:* Kråkön saaren ja Haikkoon välille on asennettu viemäriputki alla mainittujen pisteiden välille:

	<i>KKJ</i>		<i>WGS-84</i>	
1)	60°20,831'P,	25°37,718'I	60°20,843'P	25°37,530'I
2)	60 20,731	25 37,896	60 20,743	25 37,708
3)	60 20,581	25 38,604	60 20,593	25 38,416
4)	60 20,634	25 38,779	60 20,646	25 38,591

Merik. 17. Sarja A, Z/622

(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Helsinki 2007)

### α 432. Suomi. Espoo. Asennettu vesi- ja viemäriputki. Karttamerkintä.

*Yksityiskohtia:* Skatan venesataman ja Ryssjeholmen saaren välille on asennettu vesi- ja viemäriputki alla mainittujen pisteiden välille:

	<i>KKJ</i>		<i>WGS-84</i>	
1)	60°08,071'P,	24°43,772'I	60°08,081'P,	24°43,582'I
2)	60 08,093	24 43,673	60 08,103	24 43,483
3)	60 08,366	24 43,727	60 08,376	24 43,537

Merik. 18, 19. Sarja A, B, Z/627 + spesiaali 3

(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Helsinki 2007)

### α 433. (T) Viro. Suomenlahti. Tallinnamadal majakka. Racon tilapäisesti poistettu.

*Paikka:* 59°42,72'P, 24°43,89'I (WGS-84)

Merik. virol. 300, 302, 507 (INT 1267), 610. suom. 902, 952. Sarja B/Yleiskartta Helsinki – Tallinn (2007 painos)

(NtM 87(T), Tallinna 2007)

## II Saaristomeri ja Ahvenanmeri

### α 434. Suomi. Saaristomeri. Naantalin satama. Laiturin purkutyö. Lyhennetty väylä. Karttamerkinnän muutos.

*Yksityiskohtia:* Naantalin satamassa on aloitettu huonokuntoisen laiturin (nro 18) purkutyöt. Samalla laituriin johtavaa väylää lyhennetään.

#### A. Poistettava laituri

Merikartoilta poistetaan laituri, joka jatkuu lounaasen päin pisteestä 60°27,456'P, 22°02,753'I (WGS-84). Poistetun laiturin kohdalle karttaan merkitään matalan veden sininen väri. Veden syvyys poistettavan laiturin kohdalla ei ole vielä tiedossa.

### B. Lyhennetty väylä

Laituriin johtava 9,0 metrin väylää lyhennetään siten, että sen uusi päätepiste on paikassa:

KKJ		WGS-84	
60°27,385'P,	22°02,951'I	60°27,392'P,	22°02,751'I

Merik. 190 + spesiaali A, 26. Sarja D/706 + spesiaali 1  
(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Turku 2007)

### ¤ 435. Suomi. Saaristomeri. Hiittinen. Utö – Hanko väylä. Siirretyt viitat. Karttamerkin­nän muutos.

Viittojen uudet sijainnit:

Nimi	TI-nro	Laji	KKJ	WGS-84
1) Söderledharun	3689	P-kard. viitta	59°54,459'P, 22°39,699'I	59°54,465'P, 22°39,505'I
		(Ent.	59 54,350 22 39,720	59 54,356 22 39,526)
2) Bässgrund	3697	P-kard. viitta	59 54,634 22 31,433	59 54,640 22 31,239
		(Ent.	59 54,603 22 31,428	59 54,608 22 31,234)

Merik. 22. Sarja B/645 + spes.2  
(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Turku 2007)

### ¤ 436. Suomi. Saaristomeri. Airisto. Seili. Valaistujen linjamerkkien muuttunut yövalon valosektori ja valonkanto. Karttamerkin­nän muutos.

Nimi	TI-nro	Laji	KKJ	WGS-84
1) Seili alempi	3332	Valaistu linjamerkki	60°14,789'P, 21°59,402'I	60°14,794'P, 21°59,204'I

**Uusi yövalon valosektori: valkoinen 200° - 208°**

(entinen 194° - 214°)

**Uusi yövalon valonkanto: 9,2M**

(entinen 10,8M)

2) Seili ylempi	3333	Valaistu linjamerkki	60 14,254 21 58,923	60 14,260 21 58,725
-----------------	------	----------------------	------------------------	------------------------

**Uusi yövalon valosektori: valkoinen 200° - 208°**

(entinen 194° - 214°)

**Uusi yövalon valonkanto: 9,7M**

(entinen 11,5M)

Merik. 25, 26. Sarja D/707/708  
(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Turku 2007)

### ☒ 437. Suomi. Ahvenanmeri. Flötjanin E-puoli. Syvyyslukeman muutos.

#### A. Uusi syvyyslukema

Lisätään syvyysluku 8,8 metriä paikkaan:

KKJ	WGS-84
59°48,28'P, 19°46,98'I	59°48,28'P, 19°46,77'I

Lisäksi laajennetaan 10 metrin syvyyskäyriä kattamaan yllä mainittu paikka.

#### B. Poistettavat syvyyslukemat

Yllä mainitun paikan läheisyydestä poistetaan seuraavat syvyyslukemat:

*Merikartta 31*: poistetaan syvyysluku 9,8 m.

*Merikartta 903*: poistetaan syvyysluvut 10 m ja 9 m.

Merik. 31, 903, 904.

(Merenmittausyksikkö, Helsinki 2007)

### ☒ 438. Suomi. Ahvenanmeri. Märketin itäpuoli. Syvyyshavainnot. Korjaus aikaisempaan tiedonantoon.

*Aikaisempi tiedonanto*: TM 22-23/405/2007

*Yksityiskohtia*: Aikaisemman tiedonannon koordinaattiluettelossa olivat otsikot WGS-84 ja KKJ virheellisesti vaihtaneet paikkaa. Eli KKJ-otsikon alla oli WGS-84:n mukaiset koordinaatit ja WGS-84-otsikon alla KKJ:n mukaiset koordinaatit. Alla koordinaattilistausta korjattuna.

Märketin majakan itäpuolella suoritetuissa uusimmissa merenmittauksissa on havaittu kartan syvyysluvuista selvästi poikkeavia arvoja. Alueella navigoivien alusten on noudatettava erityistä varovaisuutta.

*Havaitut merkittävimmät poikkeamat*:

	KKJ	WGS-84
1) Lisätään vedenrajassa oleva kivi	60°17,90'P, 19°10,94'I	60°17,90'P, 19°10,73'I
2) Lisätään 2,4 metrin matala ja poistetaan vierestä 7,3 metrin syvyysluku	60 18,50 19 09,58	60 18,50 19 09,37
3) Lisätään 2,3 metrin matala	60 17,74 19 10,99	60 17,74 19 10,79
4) Lisätään 3,4 metrin matala	60 17,78 19 10,49	60 17,78 19 10,28
5) Lisätään 9,9 metrin matala	60 17,73 19 10,03	60 17,73 19 09,82
6) Lisätään 4,5 metrin matala ja poistetaan vierestä 6,8 metrin syvyysluku	60 17,89 19 09,14	60 17,89 19 08,93
7) Lisätään 4,3 metrin matala	60 17,97 19 08,68	60 17,97 19 08,47
8) Lisätään 7,4 metrin matala	60 16,98 19 10,76	60 16,98 19 10,55

Merik. 34, 953, 904. Sarja C/762/Yleiskartta *Ahvenanmeri*

(Merenmittausyksikkö, Helsinki 2007)

### III Pohjanlahti

#### ▣ 439. Suomi. Selkämeri. Isokarin KA-puoli. Matala väylän läheisyydessä. Karttamerkin­nän muutos.

*Yksityiskohtia:* Alla mainitussa paikassa on todettu uusimmissa merenmittauksissa Keskikallion saaren pohjoispuolen matalan ylettyvän lähemmäksi väylää kuin kar­toissa on esitetty.

<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	<i>Muutos</i>
60°41,793'P,	60°41,798'I	Lisätään 9,8 metrin syvyysluku
21°03,654'I	21°03,450'I	ja siirretään 10 metrin syvyys- käyrää pohjoisemmaksi

Merik. 40. Sarja C, D/734, Sarja E/800/801  
(Merenmittausyksikkö, Helsinki 2007)

#### ▣ 440. Suomi. Selkämeri. Vaasan LU-puoli. Merimajakka Norrskär sammutettu tilapäisesti.

*Ajankohta:* n. 31.10.2007 asti

*Paikka:*

63°13,98'P, 20°36,44'I (KKJ)  
63 13,99 20 36,22 (WGS-84)

*Yksityiskohtia:* Merimajakka Norrskär (TI-nro 7192) on sammutettu korjaustöiden ajaksi. Työt valmistuvat n. 31.10.2007.

Merik. 48, 907, 957, 5. Sarja F/821/822 + spesiaali 1  
(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Vaasa 2007)

#### ▣ 441. Suomi. Selkämeri. Merenkurkku. Syvyy­stietojen muutos. Karttamerkin­nän muutos.

<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	<i>Muutos</i>
63°24,203'P,	63°24,214'I	Lisätään syvyysluku 24 m, lisäksi
20°35,064'I	20°34,837'I	kartalta Mk 957 poistetaan vierestä syvyysluku 40m.

Merik. 47, 957  
(Merenmittausyksikkö, Helsinki 2007)

#### ▣ 442. Suomi. Perämeri. Vaasa - Uusikaarlepyy. Syvyy­stietojen muutokset. Karttamerkin­nän muutos.

<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	<i>Muutos</i>
1) 63°25,100'P,	63°25,111'P,	Lisätään syvyysluku 18,2 m ja siirretään
20°43,316'I	20°43,089'I	20 metrin syvyyskäyrä sen ympärille. Yleiskartalta 957 poistetaan vierestä 33 m syvyysluku.

Merik. 47, 957.

- 2) 63 25,227    63 25,240    Lisätään syvyysluku 2,9 m. Poistetaan  
22 05,499    22 05,277    vierestä 5,2 m syvyysluku.  
Merik. 50. Sarja F/829/828
- 3) 63 24,147    63 24,160    Lisätään syvyysluku 6,8 m ja sen  
22 09,334    22 09,112    ympärille 10 metrin syvyyskäyrä.  
Poistetaan vierestä 11 m syvyysluku.  
Merik. 50. Sarja F/829/828
- 4) 63 23,495    63 23,507    Lisätään syvyysluku 11,5 m. Poistetaan  
21 30,292    21 30,068    vierestä 14,5 m syvyysluku.  
Merik. 49. Sarja F/825
- 5) 63 22,874    63 22,887    Lisätään syvyysluku 9,5 m ja sen  
21 31,128    21 30,904    ympärille 10 metrin syvyyskäyrä.  
Merik. 49. Sarja F/825
- 6) 63 09,439    63 09,451    Lisätään syvyysluku 3,7 m ja siirretään  
21 25,674    21 25,452    10 ja 6 metrin syvyyskäyrät sen  
ympäri. Poistetaan vierestä 15 m  
syvyysluku.  
Merik. 48. Sarja F/819
- 7) 63 09,222    63 09,233    Lisätään syvyysluku 3,4 m ja siirretään  
21 25,586    21 25,364    10 ja 6 metrin syvyyskäyrät sen  
ympäri.  
Merik. 48. Sarja F/819
- 8) 63 08,976    63 08,988    Lisätään syvyysluku 3,3 m ja sen  
21 25,671    21 25,448    ympärille 6 metrin syvyyskäyrä.  
Merik. 48. Sarja F/819  
(Merenmittausyksikkö, Helsinki 2007)

**443. Suomi. Perämeri. Kokkolan edusta. Syvyystiedon muutos. Karttamerkinnän muutos.**

*KKJ WGS-84*

*Muutos*

- 1) 63°57,359'P, 63°57,374'P, Lisätään syvyysluku 23 m. Poistetaan  
22°27,387'I 22°27,161'I vierestä 32 m syvyysluku.  
Merik. 52, 957  
(Merenmittausyksikkö, Helsinki 2007)

☒ **444. Suomi. Perämeri. Raahe – Oulu 1,8 metrin rannikkoväylä. Matalikko. Karttamerkinnän muutos.**

	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	<i>Muutos</i>
1)	64°55,512'P, 24°51,878'I	64°55,534'P, 24°51,652'I	Lisätään syvyysluku 1,5 m. Yleiskartalta 958 poistetaan vierestä 1,8 m syvyysluku.

Merik. 56, 931, 958. Sarja G/843  
(Merenmittausyksikkö, Helsinki 2007)

**445. (T). Suomi. Perämeri. Oulun edusta-Hanhikari väylä. Tutkimus- ja sukellustyöt.**

*Ajankohta:* 20.8. – 21.9.2007 välisenä aikana.

*Yksityiskohtia:* Tutkimustöitä tehdään välillä Oulun portti (65°11'P, 24°22'I) – Kotakari (65°05'P, 25°11'I). Aluksia pyydetään noudattamaan varovaisuutta ohitustilanteissa. Tankoharauksia suorittava alus "HARU" ja sukeltajien tukialus "TAAVI" kuuntelevat VHF-kanavia 16 ja 67.

Merik. 57, 3, 909, 931, 958. Sarja G/846/847/848  
(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Vaasa 2007)

## IV Itämeri

☒ **446. Suomi. Pohjois-Itämeri. Kökarin LO-puoli. Matalikot. Karttamerkinnän muutos.**

	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	<i>Muutos</i>
1)	59°46,249'P, 20°25,806'I	59°46,251'P, 20°25,607'I	Lisätään syvyysluku 8,1 m merikarttaan nro 31. Yleiskartoilla laajennetaan 10 metrin syvyyskäyrä kattamaan alue.
2)	59 45,480 20 27,479	59 45,482 20 27,280	Lisätään syvyysluku 9,2 m ja sen ympärille 10 metrin syvyyskäyrä.

Merik. 31, 903, 904, 944, 953.  
(Merenmittausyksikkö, Helsinki 2007)

☒ **447. Ruotsi. Perämeri. Merenkurkku. Holmsund. Loisto Revet. Muuttunut valosektorin raja.**

*Yksityiskohtia:* Loiston Revet 63°39,327'P, 20°20,459'I (WGS-84) valkoisen valosektorin rajat kaakon suunnassa muuttuvat seuraavasti:

Vihreä-valkoinen sektoriraja	319,5°
Punainen-valkoinen sektoriraja	322,5°

Merik. ruots. 512, 5121. suom. 5, 907, 957.  
(Ufs 4237, Norrköping 2007)

**448. (P). Ruotsi. Öresund. Helsingborgin LU-puoli. TSS in the Sound. Uusi valopoiju.**

*Yksityiskohtia:* Vasemmanpuoleinen valopoiju E3 tullaan asettamaan valopoijujen E2 ja E4 väliin, pohjoiseen johtavan liikennekaistan itäpuolelle liikennejakolinjalle.

*Uusi valaistu poiju:*

<i>Nimi</i>	<i>Laji</i>	<i>Valotunnus</i>	<i>WGS-84</i>
E3	Vasen poiju	Fl R 3s	56°04,915'P, 12°37,281'I

Merik. ruots. 92, 922

(Ufs 4270, Norrköping 2007)

**449. Tanska. Iso-Beltti. Reitti T. Østerrenden. Rakennelman jäännökset poistettu. Työalue lakkautettu. Asetetut poijut.**

*Aikaisemmat tiedonannot:* TM 14-15/245/2007 (P), TM 7/124/2007 (P), TM 5-6/103/2007 (P), TM 24/613/2006 (P), TM 16/433/2006 (P) ja TM 14/358/2006 (T) jotka kumotaan.

*Paikat (WGS-84):*

- 1) 55°21,02'P, 11°01,59'I Rakennelman jäännökset
- 2) 55 21,100 11 01,590 P-kard. poiju
- 3) 55 21,019 11 01,640 Oikea valopoiju, Q G
- 4) 55 21,019 11 01,540 L-kard. valopoiju, Fl(9)15s
- 5) 55 20,940 11 01,590 E-kard. poiju
- 6) 55 21,548 11 01,423 Oikea poiju, W26A
- 7) 55 21,283 11 01,501 Oikea poiju, W26B
- 8) 55 21,018 11 01,579 Oikea valopoiju, Fl(2)G10s, W27

*Yksityiskohtia:* Rakennelman jäännökset poistettu paikasta 1) sekä poijut paikoista 2) – 5). Paikkoihin 6) – 8) on asetettu yllä mainitut poijut.

Merik. tansk. 143 (INT 1369), 141 (INT 1370), 103 (INT 1303)

(Efs 723, Kööpenhamina 2007)

## VI Sisävesistöt

**α 450. Vuoksen vesistö. Kurenlahden 2,4 metrin väylä. Matalikot. Karttamerkintä.**

*Aikaisempi tiedonanto:* TM 20-21/374/2007 (T)

<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	<i>Merkitään</i>
1) 62°15,628'P, 28°21,299'I	62°15,648'P, 28°21,107'I	1,9 m
2) 62 15,725, 28 21,693	62 15,746, 28 21,501	2,1 m

Lisäksi kohteisiin tehdään 3 m ja 6 m syvyyssäyräkorjaukset.

Merikarttasarja M/228

(Merikarttayksikkö, Helsinki 2007)

☒ **451. Vuoksen vesistö. Varkaus – Kangaslampi 2,4 metrin väylä. Matalikot. Karttamerkintä.**

*Aikaisempi tiedonanto:* TM 20-21/375/2007 (T)

	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	<i>Merkitään</i>
1)	62°12,902'P, 28°21,244'I	62°12,923'P, 28°21,032'I	2,8 m
2)	62 14,630, 28 20,424	62 14,651, 28 20,232	2,3 m
3)	62 16,868, 28 19,708	62 16,889, 28 19,515	1,7 m
4)	62 17,183, 28 18,348	62 17,204, 28 18,156	2,2 m
5)	62 17,284, 28 17,093	62 17,305, 28 16,900	2,3 m

Lisäksi kohteisiin tehdään 3 m ja 6 m syvyyskäyräkorjaukset.

Merikarttasarja M/228

(Merikarttayksikkö, Helsinki 2007)

☒ **452. Vuoksen vesistö. Varkaus – Kivenlahti 2,4 metrin väylä. Matalikot. Karttamerkintä.**

*Aikaisempi tiedonanto:* TM 20-21/376/2007 (T)

	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	<i>Merkitään</i>	<i>Poistetaan</i>
1)	62°17,256'P, 28°20,184'I	62°17,277'P, 28°19,991'I	2,3 m	3,9 m
2)	62 17,426, 28 21,271	62 17,447, 28 21,079	1,7 m	
3)	62 17,373, 28 21,326	62 17,394, 28 21,133	2,3 m	
4)	62 16,979, 28 22,411	62 17,000, 28 22,218	2,8 m	4,3 m

Lisäksi kohteisiin tehdään 3 m ja 6 m syvyyskäyräkorjaukset.

Merikarttasarja M/228

(Merikarttayksikkö, Helsinki 2007)

☒ **453. (T). Vuoksen vesistö. Varkaus. Pirttivilta. Varkaus- Pirttiluoto 1,8 metrin väylä. Matalikko ruopataan.**

*Aikaisempi tiedonanto:* TM 20-21/378/2007 (T)

*Yksityiskohtia:* Väylän läheisyydessä havaittu matalikko tullaan ruoppaamaan vuoden 2007 aikana.

<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	<i>Syvyyshavainto</i>
62°18,579'P, 27°53,434'I	62°18,599'P, 27°53,240'I	1,9 m

Merikarttasarja M/230 + spesiaalit 1 ja 2

(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Lappeenranta 2007))



## VIII Tiedotuksia

### **454. Ruotsi. Tanska. Juutinrauma. SoundVTS. Alusten ilmoittautumisjärjestelmä Juutinraumassa (SOUNDREP).**

*Aikaisempi tiedonanto:* TM 19/334/2007 (P)

*Yksityiskohtia:* Alusten ilmoittautumisjärjestelmä Juutinraumassa (SOUNDREP) on otettu käyttöön tiedonannon TM 19/334/2007 mukaisesti.

(Ufs 4264, Norrköping 2007)

## I Finska viken

### ▣ 431. Finland. Borgå. Avloppsrör utlagt. Kartmarkering.

*Detaljer:* Ett avloppsrör har lagts ut mellan Kråkö och Haiko. Röret har följande sträckning:

	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	
1)	60°20,831'N, 25°37,718'O	60°20,843'N	25°37,530'O
2)	60 20,731 25 37,896	60 20,743	25 37,708
3)	60 20,581 25 38,604	60 20,593	25 38,416
4)	60 20,634 25 38,779	60 20,646	25 38,591

Sjökort 17. Serie A, Z/622

(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Helsingfors 2007)

### ▣ 432. Finland. Esbo. Rörledning för vatten och avlopp utlagd. Kartmarkering.

*Detaljer:* En rörledning för vatten och avlopp har lagts ut mellan båthamnen på Skatan och Ryssjeholmen. Röret har följande sträckning:

	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	
1)	60°08,071'N, 24°43,772'O	60°08,081'N,	24°43,582'O
2)	60 08,093 24 43,673	60 08,103	24 43,483
3)	60 08,366 24 43,727	60 08,376	24 43,537

Sjökort 18, 19. Serie A, B, Z/627 + special 3

(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Helsingfors 2007)

### ▣ 433. (T) Estland. Finska viken. Fyren Tallinnamadala. Racon tillfälligt nedmonterad.

*Position:* 59°42,72'N, 24°43,89'O (WGS-84)

Sjökort est. 300, 302, 507 (INT 1267), 610, fi. 902, 952. Serie B/Översikt kortet Helsingfors – Tallinn (upplaga 2007)

(NtM 87(T), Tallinn 2007)

## II Skärgårdshavet och Ålands hav

### ▣ 434. Finland. Skärgårdshavet. Nådendals hamn. Rivning av kaj. Avkortad farled. Ändrad kartmarkering.

*Detaljer:* Arbetet med att riva kaj nr 18, som är i dåligt skick, har inletts. Farleden som leder till kajen förkortas.

*A. Kaj som stryks*

Kajen motsydväst från positionen 60°27,456'N, 22°02,753'O (WGS-84) stryks. På sjökortet färgas platsen med blå färg för grunt vatten. Vattendjupet är tills vidare okänt.

### B. Avkortad farled

Den 9,0 m djupa farleden till kajen förkortas så att dess ändpunkt är:

KKJ	WGS-84
60°27,385'N,	22°02,951'O
60°27,392'N,	22°02,751'O

Sjökort 190 + special A, 26. Serie D/706 + special 1  
(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Åbo 2007)

### ✖ 435. Finland. Skärgårdshavet. Hitis. Farleden Utö–Hangö. Flyttade prickar. Ändrad kartmarkering.

Nya positioner:

Namn	TI-nr	Typ	KKJ	WGS-84
1) Söderledharun	3689	N-kard. prick	59°54,459'N,	59°54,465'N,
			22°39,699'O	22°39,505'O
			(tid. 59 54,350	59 54,356
			22 39,720	22 39,526)
2) Bässgrund	3697	N-kard. prick	59 54,634	59 54,640
			22 31,433	22 31,239
			(tid. 59 54,603	59 54,608
			22 31,428	22 31,234)

Sjökort 22. Serie B/645 + spec. 2  
(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Åbo 2007)

### ✖ 436. Finland. Skärgårdshavet. Erstan. Själö. Belysta ensmärken. Nattljusets lyssektor och lysvidd ändrade. Ändrad kartmarkering.

Namn	TI-nr	Typ	KKJ	WGS-84
1) Själö nedre	3332	Belyst ensmärke	60°14,789'N,	60°14,794'N,
			21°59,402'O	21°59,204'O

**Ny lyssektor för nattljuset: vit 200° - 208°**

(tid. 194° - 214°)

**Ny lysvidd för nattljuset: 9,2 M**

(tid. 10,8 M)

2) Själö övre	3333	Belyst ensmärke	60 14,254	60 14,260
			21 58,923	21 58,725

**Ny lyssektor för nattljuset: vit 200° - 208°**

(tid. 194° - 214°)

**Ny lysvidd för nattljuset: 9,7 M**

(tid. 11,5 M)

Sjökort 25, 26. Serie D/707/708  
(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Åbo 2007)

▣ **437. Finland. Ålands hav. S om Flötjan. Ändrad djupangivelse.**

*A. Ny djupangivelse*

Djupangivelsen 8,8 m införs på positionen:

KKJ	WGS-84
59°48,28'N, 19°46,98'O	59°48,28'N, 19°46,77'O

10 m djupkurvorna utvidgas så att de inbegriper nämnda position.

*B. Djupangivelser som stryks*

Följande djupangivelser stryks i närheten av positionen:

*Sjökort 31:* djupet 9,8 m.

*Sjökort 903:* djupen 10 m och 9 m.

Sjökort 31, 903, 904.

(Sjömätningssenheten, Helsingfors 2007)

▣ **438. Finland. Ålands hav. O om Märket. Djupobservationer. Rättelse av tidigare notis.**

*Se:* UfS 22-23/405/2007

*Detaljer:* I notis 405 har rubrikerna WGS-84 och KKJ bytt plats. WGS-84 koordinaterna finns under rubriken KKJ och KKJ koordinaterna under rubriken WGS-84. Den rätta koordinatlistan publiceras nedan.

De senaste sjömätningarna O om Märkets fyr har gett djupvärden som klart avviker från dem som redovisas i sjökorten. Fartyg som rör sig i området bör iaktta särskild försiktighet.

De viktigaste avvikelserna:

	KKJ	WGS-84
1) Inför bränning	60°17,90'N, 19°10,94'O	60°17,90'N, 19°10,73'O
2) Inför 2,4 m grund och stryk djupet 7,3 m intill	60 18,50 19 09,58	60 18,50 19 09,37
3) Inför 2,3 m grund	60 17,74 19 10,99	60 17,74 19 10,79
4) Inför 3,4 m grund	60 17,78 19 10,49	60 17,78 19 10,28
5) Inför 9,9 m grund	60 17,73 19 10,03	60 17,73 19 09,82
6) Inför 4,5 m grund och stryk djupet 6,8 m intill	60 17,89 19 09,14	60 17,89 19 08,93
7) Inför 4,3 m grund	60 17,97 19 08,68	60 17,97 19 08,47
8) Inför 7,4 m grund	60 16,98 19 10,76	60 16,98 19 10,55

Sjökort 34, 953, 904. Serie C/762/Översiktskortet Ålands hav  
(Sjömätningssenheten, Helsingfors 2007)

### III Bottniska viken

#### ☒ 439. Finland. Bottenhavet. SO om Enskär. Grund i farledens närhet. Ändrad kartmarkering.

*Detaljer:* De senaste sjömätningarna har visat att grundet N om ön Keskikallio sträcker sig närmare farleden än vad kartorna redovisar.

<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	<i>Ändring</i>
60°41,793'N,	60°41,798'O	Inför djupet 9,8 m
21°03,654'O	21°03,450'O	och flytta 10 m djupkurvan norrut

Sjökort 40. Serie C, D/734, Serie E/800/801  
(Sjömätningseenheten, Helsingfors 2007)

#### ☒ 440. Finland. Bottenhavet. NV om Vasa. Fyren Norrskär tillfälligt släckt.

*Tidpunkt:* till slutet av oktober 2007

*Position:*

63°13,98'N,	20°36,44'O (KKJ)
63 13,99	20 36,22 (WGS-84)

*Detaljer:* Fyren Norrskär (TI-nr 7192) är släckt p.g.a. reparationsarbeten. Arbetena är avslutade i månadsskiftet oktober-november 2007.

Sjökort 48, 907, 957, 5. Serie F/821/822 + special 1  
(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Vasa 2007)

#### ☒ 441. Finland. Bottenhavet. Kvarken. Ändrade djupangivelser. Ändrad kartmarkering.

<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	<i>Ändring</i>
63°24,203'N,	63°24,214'O	Inför djupet 24 m samt stryk
20°35,064'O	20°34,837'O	djupet 40 m i sjökort 957.

Sjökort 47, 957  
(Sjömätningseenheten, Helsingfors 2007)

#### ☒ 442. Finland. Bottenviken. Vasa-Nykarleby. Ändrade djupangivelser. Ändrad kartmarkering.

<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	<i>Ändring</i>
1) 63°25,100'N,	63°25,111'N,	Inför djupet 18,2 m och flytta 20 m
20°43,316'O	20°43,089'O	djupkurvan så att den omger djupet.
		Djupet 33 m i översiktskortet 957 stryks.

Sjökort 47, 957.

2) 63 25,227	63 25,240	Inför djupet 2,9 m. Stryk djupet
22 05,499	22 05,277	5,2 m invid.

Sjökort 50. Serie F/829/828

3) 63 24,147	63 24,160	Inför djupet 6,8 m omgivet av en 10 m
22 09,334	22 09,112	djupkurva.
		Stryk djupet 11 m invid.

Sjökort 50. Serie F/829/828

- 4) 63 23,495 63 23,507 Inför djupet 11,5 m. Stryk djupet  
21 30,292 21 30,068 14,5 m invid.  
Sjökort 49. Serie F/825
- 5) 63 22,874 63 22,887 Inför djupet 9,5 m omgivet av en 10 m  
21 31,128 21 30,904 djupkurva.  
Sjökort 49. Serie F/825
- 6) 63 09,439 63 09,451 Inför djupet 3,7 m och utvidga 10 och  
21 25,674 21 25,452 6 m djupkurvorna så att de omger det.  
Stryk djupet 15 m invid.  
Sjökort 48. Serie F/819
- 7) 63 09,222 63 09,233 Inför djupet 3,4 m och utvidga 10 och  
21 25,586 21 25,364 6 m djupkurvorna så att de omger det.  
Sjökort 48. Serie F/819
- 8) 63 08,976 63 08,988 Inför djupet 3,3 m omgivet av en 6 m  
21 25,671 21 25,448 djupkurva.

Sjökort 48. Serie F/819

(Sjömätningssenheten, Helsingfors 2007)

**¤ 443. Finland. Bottenviken. Inloppet till Karleby. Ändrad djupangivelse. Ändrad kartmarkering.**

- |    | <i>KKJ</i>                  | <i>WGS-84</i>               | <i>Ändring</i>                                 |
|----|-----------------------------|-----------------------------|--|
| 1) | 63°57,359'N,<br>22°27,387'O | 63°57,374'N,<br>22°27,161'O | Inför djupet 23 m. Stryk djupet<br>32 m invid. |

Sjökort 52, 957

(Sjömätningssenheten, Helsingfors 2007)

**¤ 444. Finland. Bottenviken. Kustleden Brahestad – Uleåborg (1,8 m). Grund. Ändrad kartmarkering.**

- |    | <i>KKJ</i>                  | <i>WGS-84</i>               | <i>Ändring</i>   |
|----|-----------------------------|-----------------------------|--|
| 1) | 64°55,512'N,<br>24°51,878'O | 64°55,534'N,<br>24°51,652'O | Inför djupet 1,5 m. Stryk djupet 1,8 m<br>i översiktskortet 958. |

Sjökort 56, 931, 958. Serie G/843

(Sjömätningssenheten, Helsingfors 2007)

#### 445. (T). Finland. Bottenviken. Inloppet till Uleåborg-Hanhikari. Undersöknings- och dykarbeten.

Tidpunkt: 20.8 – 21.9.2007

Detaljer: Undersökningsarbeten görs på sträckan Oulun portti (65°11'N, 24°22'O) – Kotakari (65°05'N, 25°11'O). Sjöfarten ombeds iaktta försiktighet vid passage av arbetsfartygen. "HARU" som utför ramning och dykerifartyget "TAAVI" passar VHF kanalerna 16 och 67.

Sjökort 57, 3, 909, 931, 958. Serie G/846/847/848  
(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Vasa 2007)

### IV Östersjön

#### α 446. Finland. Norra Östersjön. SV om Kökar. Grund. Ändrad kartmarkering.

	KKJ	WGS-84	Ändring
1)	59°46,249'N, 20°25,806'O	59°46,251'N, 20°25,607'O	Inför djupet 8,1 m i sjökort 31. 10 m djupkurvan i översiktskorten utvidgas att omge området.
2)	59 45,480 20 27,479	59 45,482 20 27,280	Inför djupet 9,2 m omgivet av en 10 m djupkurva.

Sjökort 31, 903, 904, 944, 953.  
(Sjömätningssenheten, Helsingfors 2007)

#### α 447. Sverige. Bottenviken. Kvarken. Holmsund. Fyren Revet. Vit sektor mot SO ändrad.

Detaljer: Revets, 63°39,327'N, 20°20,459'O (WGS-84), vita sektor mot SO justeras enligt följande:

Grön-vit sektorgräns till	319,5°
Röd-vit sektorgräns till	322,5

Sjökort sv. 512, 5121, fi. 5, 907, 957.  
(Ufs 4237, Norrköping 2007)

#### 448. (P). Sverige. Öresund. NV om Helsingborg. TSS in the Sound. Lysboj E3 etableras.

Detaljer: En BB lysboj kommer att etableras mellan lysbojarna E2 och E4, i separationslinjen på östra sidan av nordgående trafikstråk.

Ny lysboj:

Namn	Typ	Karaktär	WGS-84
E3	BB lysboj	Fl R 3s	56°04,915'N, 12°37,281'O

Sjökort sv. 92, 922  
(Ufs 4270, Norrköping 2007)

**449. Danmark. Stora Bält. Rute T. Østerrenden. Fyrrester avlägsnade. Arbetsområde nedlagt. Bojar utlagda.**

*Tidigare notiser:* Ufs 14-15/245/2007 (P), Ufs 7/124/2007 (P), Ufs 5-6/103/2007 (P), Ufs 24/613/2006 (P), Ufs 16/433/2006 (P) och Ufs 14/358/2006 (T) upphävs.

*Positioner (WGS-84):*

- 1) 55°21,02'N, 11°01,59'O Fyrrester
- 2) 55 21,100 11 01,590 N-kard. boj
- 3) 55 21,019 11 01,640 SB lysboj, Q G
- 4) 55 21,019 11 01,540 V-kard. lysboj, FI(9)15s
- 5) 55 20,940 11 01,590 S-kard. boj
- 6) 55 21,548 11 01,423 SB boj, W26A
- 7) 55 21,283 11 01,501 SB boj, W26B
- 8) 55 21,018 11 01,579 SB lysboj, FI(2)G10s, W27

*Detaljer:* Fyrresterna på pos. 1) och bojarna på pos. 2) – 5) har avlägsnats. Ovan nämnda bojar har lagts ut på pos. 6) – 8).

Sjökort da. 143 (INT 1369), 141 (INT 1370), 103 (INT 1303)  
(EFS 723, Köpenhamn 2007)

## VI Inlandsfarvattnen

**☒ 450. Vuoksens vattendrag. Kurenlahtileden (2,4 m). Grund. Kartmarkering.**

Se: Ufs 20-21/374/2007 (T)

	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	<i>Inför</i>
1)	62°15,628'N, 28°21,299'O	62°15,648'N, 28°21,107'O	1,9 m
2)	62 15,725, 28 21,693	62 15,746, 28 21,501	2,1 m

3 och 6 m djupkurvorna rättas.

Sjökortsserie M/228

(Sjökarteenheten, Helsingfors 2007)

**☒ 451. Vuoksens vattendrag. Varkaus–Kangaslampi (2,4 m). Grund. Kartmarkering.**

Se: Ufs 20-21/375/2007 (T)

	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	<i>Inför</i>
1)	62°12,902'N, 28°21,244'O	62°12,923'N, 28°21,032'O	2,8 m
2)	62 14,630, 28 20,424	62 14,651, 28 20,232	2,3 m
3)	62 16,868, 28 19,708	62 16,889, 28 19,515	1,7 m
4)	62 17,183, 28 18,348	62 17,204, 28 18,156	2,2 m



5)	62 17,284, 28 17,093	62 17,305, 28 16,900	2,3 m
----	-------------------------	-------------------------	-------

3 och 6 m djupkurvorna rättas.

Sjökortsserie M/228

(Sjökarteenheten, Helsingfors 2007)

⌘ **452. Vuoksens vattendrag. Varkaus–Kivenlahti (2,4 m). Grund. Kartmarkering.**

Se: Ufs 20-21/376/2007 (T)

	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	<i>Inför</i>	<i>Stryk</i>
1)	62°17,256'N, 28°20,184'O	62°17,277'N, 28°19,991'O	2,3 m	3,9 m
2)	62 17,426, 28 21,271	62 17,447, 28 21,079	1,7 m	
3)	62 17,373, 28 21,326	62 17,394 28 21,133	2,3 m	
4)	62 16,979, 28 22,411	62 17,000 28 22,218	2,8 m	4,3 m

3 och 6 m djupkurvorna rättas.

Sjökortsserie M/228

(Sjökarteenheten, Helsingfors 2007)

⌘ **453. (T). Vuoksens vattendrag. Varkaus. Pirttivirta. Varkaus- Pirttiluoto (1,8 m). Grund uppmuddras.**

Se: Ufs 20-21/378/2007 (T)

*Detaljer:* Grundet invid farleden kommer att muddras i år.

<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	<i>Djupobservation</i>
62°18,579'N, 27°53,434'O	62°18,599'N, 27°53,240'O	1,9 m

Sjökortsserie M/230 + specialerna 1 och 2

(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Villmanstrand 2007)

## VIII Tillkännagivanden

**454. Sverige. Danmark. Öresund. Sound VTS. Rapporteringssystemet i Öresund (SOUNDREP).**

Se: Ufs 19/334/2007 (P)

*Detaljer:* Rapporteringssystemet i Öresund (SOUNDREP) har tagits i bruk i överensstämmelse med Ufs 19/334/2007.

(Ufs 4264, Norrköping 2007)

## NAVAREA ONE

### **455. NAVAREA ONE 203**

ENGLAND, WEST COAST. ST IVES HEAD NORTHWESTWARD.  
CHART BA 1149. LIGHT-BUOY, FL(5)Y.20S, ESTABLISHED  
50-22.09N 005-37.62W.

### **456. NAVAREA ONE 206**

WALES, NORTH COAST. CONSTABLE BANK. CHART BA 1978.  
LIGHTBUOYS ESTABLISHED AS FOLLOWS:  
NORTH CONSTABLE, NORTH CARDINAL 53-23.76N 003-41.42W,  
RFFW NO 2, STARBOARD-HAND, FL.G.2.5S 53-23.76N 003-39.10W,  
RFFW NO 1, NORTH CARDINAL 53-23.10N 003-36.25W,  
NORTH RHYL LIGHTBUOY 53-22.8N 003-34.6W PERMANENTLY DISCONTINUED.

### **457. NAVAREA ONE 210**

SCOTLAND, WEST COAST. OUTER HEBRIDES. SOUND OF HARRIS. OUTER STROMAY  
CHANNEL TO STANTON CHANNEL.  
CHART BA 2642. LIGHT-BUOYS ESTABLISHED AS FOLLOWS:  
COLASGEIR PORT-HAND, FL (2) R.8S, 57-47.281N 007-06.058W, BODHA LEATHACH  
CAOLAIS PORT-HAND, FL.R.3S, 57-46.634N 007-04.204W, BO QUIDAM STARBOARD-  
HAND, FL.G.3S,  
57-46.307N 007-03.745W, HORSE ROCK STARBOARD-HAND, QKFL.G, 57-46.005N 007-  
03.363W, COPE PASSAGE WEST, YELLOW SPECIAL MARK FL.Y.5S 57-44.2N 007 08.1W.  
LIGHT-BUOYS PERMANENTLY DISCONTINUED AS FOLLOWS: COPE PASSAGE NO 5,  
57-42.6N 007-04.6W, COPE PASSAGE NO 8, 57-42.7N 007-05.5W AND COPE PASSAGE  
NO 12, 57-44.2N 007 08.1W.

### **458. NAVAREA ONE 215**

SELF CANCELLING. CANCEL NAVAREA ONE 193/07.  
FOOT AND MOUTH DISEASE RESTRICTIONS CANCELLED.

### **459. NAVAREA ONE 216**

GPS. PRN 10 UNUSABLE UNTIL FURTHER NOTICE.

### **460. NAVAREA ONE 217**

ORKNEY ISLANDS. WESTRAY FIRTH. CHART BA 2249. SHOAL DEPTH 10.9 METRES  
LOCATED 59-12.979N 002 54.962W.

### **461. NAVAREA ONE 218**

SOUTHERN NORTH SEA. OFF BOTNEY GROUND TSS. CHART BA 1632. PLATFORMS UN-  
DER CONSTRUCTION 53-28.17N 002-55.34E AND 53-25.75N 002-53.85E. ADMIRALTY  
NOTICE TO MARINERS 2972(P)/07 REFERS. CANCEL NAVAREA ONE 180/07.

**462. NAVAREA ONE 220**

NAVAREA ONE MESSAGES IN FORCE AT 311000Z AUG 07:

2005 SERIES: 402.

2007 SERIES: 019 035 050 099 128 167 168 170 174 178 182

184 187 189 194 195 196 197 198 199 200 202 203 206 210

213 216 217 218 220.

CANCEL 214/2007.

**463. NAVAREA ONE 223**

RIGLIST. CORRECT AT 030600 UTC SEP 07.

SOUTHERN NORTH SEA: 51 TO 55 N.

53-25.8N 002-53.9E	GSF BRITANNIA	NEW
53-44.5N 003-37.1E	ENSCO 72	
53-49.3N 000-34.6E	NOBLE JULIE ROBERTSON	
54-00.9N 001-17.8E	GSF LABRADOR	
54-16.7N 002-59.4E	NOBLE LYNDA BOSSLER	
54-24.3N 002-39.1E	ENSCO 85	
54-25.9N 007-18.0E	NOBLE RONALD HOOPE	
54-47.6N 000-08.8W	GSF GALAXY 2	

NORTH SEA: 55 TO 60 N, EAST OF 5 W AND THE BALTIC SEA.

ACP NETHERLANDS S NOBLE GEORGE SAUVAGEAU		NEW
55-32.3N 005-01.9E	MAERSK ENDEAVOUR	
55-33.5N 005-08.1E	ENSCO 71	
56-26.5N 002-42.1E	ROWAN GORILLA 7	
56-43.3N 001-18.6E	GSF ARCTIC 4	
56-56.0N 002-09.7E	ENSCO 101	
57-12.5N 001-14.8E	TRANSOCEAN JOHN SHAW	
57-15.5N 000-28.8E	GSF ARCTIC 3	
57-22.6N 002-16.1E	MAERSK GUARDIAN	
57-25.2N 001-13.9E	OCEAN NOMAD	
57-28.2N 000-37.1E	NOBLE TON VAN LANGEVELD	NEW
57-36.2N 001-37.7E	SEDCO 712	NEW
57-36.8N 006-36.4E	POLAR PIONEER	
57-53.0N 001-23.7E	OCEAN GUARDIAN	
57-54.0N 000-36.6W	BORGSTEN DOLPHIN	
58-12.9N 001-46.7E	MAERSK GIANT	NEW
58-23.8N 000-05.7E	OCEAN PRINCESS	
58-25.2N 000-32.9W	STENA SPEY	NEW
58-42.8N 001-38.0E	OCEAN VANGUARD	
58-53.0N 002-22.4E	WEST EPSILON	NEW
59-21.0N 001-33.2E	GSF ARCTIC 2	
59-22.0N 001-57.3E	BREDFORD DOLPHIN	
59-34.6N 001-55.5E	DEEPSEA BERGEN	
59-39.4N 002-16.7E	DEEPSEA DELTA	

## NORWEGIAN SEA: NORTH OF 60 N, EAST OF 5 W.

60-21.9N 004-13.2W	PAUL B LLOYD JNR	
60-47.1N 003-33.4E	SONGA DEE	
60-49.9N 003-43.0E	DEEPSEA TRYM	
60-50.0N 003-36.2E	WEST VENTURE	
60-52.3N 003-08.1W	SEDCO 714	
61-02.6N 003-36.0E	BIDEFORD DOLPHIN	
61-04.7N 001-59.4E	TRANSOCEAN ARCTIC	
61-05.5N 003-41.2W	TRANSOCEAN RATHER	
61-09.7N 001-06.6E	J W MCLEAN	
61-14.7N 001-22.2E	TRANSOCEAN PROSPECT	
61-22.7N 002-06.3E	BORGLAND DOLPHIN	NEW
63-29.8N 005-23.0E	WEST NAVIGATOR	
64-00.8N 005-16.8E	TRANSOCEAN LEADER	
64-17.7N 007-07.2E	TRANSOCEAN WINNER	
64-56.6N 006-26.2E	SCARABEO 5	NEW
65-01.7N 006-28.8E	WEST ALPHA	NEW
65-05.1N 006-40.9E	TRANSOCEAN SEARCHER	
66-03.9N 008-14.4E	STENA DON	

## SOUTH AND WEST COASTS OF THE BRITISH ISLES

51-35.2N 006-55.2W	PETROLIA
54-20.1N 011-03.2W	SEDCO 711

## NOTES:

A.RIGS ARE PROTECTED BY A 500 METRE SAFETY ZONE.

B.ACP - ADJACENT TO CHARTED PLATFORM.

2.CANCEL 213/07.